



SENNHEISER

IE 200

High-end in-ear earphones

EN User information
DE Benutzerinformationen
FR Informations pour les utilisateurs
JA ユーザー向け情報
ZH-HANS 用戶信息
ZH-HANT 使用者資訊
ES Informaciones para el usuario
PT Informações do utilizador
NL Gebruikersinformatie

IT Informazioni per l'utente
DA Brugerinformationer
SV Användarinformation
FI Tietoja käyttäjälle
EL Πληροφορίες χρήστη
PL Informacje dla użytkowników
TR Kullanıcı bilgileri
RU Информационная пользователья
KO 사용자 정보
ID Informasi pengguna

Sonova Consumer Hearing GmbH
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser-hearing.com
Product_safety@sennheiser-hearing.com
Publ. 12/24, 596608/A02



SENNHEISER

Learn more about your

IE 200

High-end in-ear earphones



www.sennheiser-hearing.com/ie200-qg
Online Quick Guide

EN English

For more information on how to use this product, refer to the online quick guide: www.sennheiser-hearing.com/ie200-qg

Important safety instructions

- Read the instruction manual, safety guide, quick guide (depending on the package contents) carefully and completely before using the product.
- Always include this instruction manual when passing the product on to third parties.
- Do not use an obviously defective product.

Preventing damage to health and accidents

- Protect your hearing from high volume levels. Permanent hearing damage may occur when headphones are used at high volume levels for long periods of time. Headphones of the Sennheiser brand sound exceptionally good at low and medium volume levels.
- Do not insert the earphones too deep into your ears and never insert them without ear adapters. Always remove the earphones slowly and carefully from your ears.
- The product generates stronger permanent magnetic fields that could cause interference with cardiac pacemakers, implanted defibrillators (ICDs) and other implants. Always maintain a distance of at least 3.94"/10 cm between the product component containing the magnet and the cardiac pacemaker, implanted defibrillator, or other implant.
- Keep the product, accessories and packaging parts out of reach of children and pets to prevent accidents. Swallowing and choking hazard.
- Do not use the product in an environment that requires your special attention (e.g. in traffic).

Preventing damage to the product and malfunctions

- Always keep the product dry and do not expose it to extreme temperatures (hairdryer, heater, extended exposure to sunlight, etc.) to avoid corrosion or deformation. The normal operating temperature is from -10 °C to 55 °C/ 14 °F to 131 °F.
- Do not use attachments/accessories/spare parts supplied or recommended by Sonova Consumer Hearing.
- Clean the product only with a soft, dry cloth.

Intended use/Liability

These dynamic, closed in-ear headphones have been designed for use with high-quality portable music players and Hi-Fi systems. It is considered improper use when the product is used for any application not named in the corresponding product documentation. Sonova Consumer Hearing GmbH does not accept liability for damage arising from misuse or improper use of the product and its attachments/accessories. Before putting the product into operation, please observe the respective country-specific regulations.

Manufacturer declarations

For more information on regulatory compliance markings, refer to the end of the document.

Warranty

Sonova Consumer Hearing GmbH gives a warranty of 24 months on this product. For the current warranty conditions, please visit our website at www.sennheiser-hearing.com/warranty or contact your Sonova Consumer Hearing partner.

For AUSTRALIA and NEW ZEALAND ONLY

Sonova Hearing Australia Pty Ltd provides a warranty of 24 months on these products. For the current warranty conditions, visit the Sonova Consumer Hearing website: www.sennheiser-hearing.com/warranty Sonova Consumer Hearing goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. This warranty is in addition to other rights or remedies under law. Nothing in this warranty excludes, limits or modifies any remedy available to the consumer which is granted by law. To make a claim under this contract, raise a case via the Sonova Consumer Hearing website: www.sennheiser-hearing.com/service-support. All expenses of claiming the warranty will be borne by the person making the claim. Sonova Consumer Hearing international warranty is provided by: Sonova Hearing Australia Pty Ltd (ABN 8265149292) The Zenith, Level 14, Tower A, 821 Pacific Highway, Chatswood New South Wales 2067, Australia.

In compliance with the following requirements

- General Product Safety Regulation (EU) 2023/988
- Compliant to Sound Pressure Limits according to country specific requirements.

EU declaration of conformity

• RoHS Directive (2011/65/EU)
The full text of the EU declaration of conformity is available in English language at the following Internet address: www.sennheiser-hearing.com/download.

UK declaration of conformity

- RoHS Regulations (2012)

Notes on disposal

- EU: WEEE Directive (2012/19/EU)
- UK: WEEE Regulations (2013)

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product, the battery/rechargeable battery (if applicable) and/or the packaging indicates that these products must not be disposed of with normal household waste, but must be disposed of separately at the end of their operational lifetime. For packaging disposal, observe the legal regulations on waste segregation applicable in your country. Improper disposal of packaging materials can harm your health and the environment.

The separate collection of waste electrical and electronic equipment, batteries/rechargeable batteries (if applicable) and packagings is used to promote the reuse and recycling and to prevent negative effects on your health and the environment, e.g. caused by potentially hazardous substances contained in these products. Recycle electrical and electronic equipment and batteries/rechargeable batteries at the end of their operational lifetime in order to make contained recyclable materials usable and to avoid littering the environment. Further information on the recycling of these products can be obtained from your municipal administrative authority. For the municipal collection points, from your Sonova Consumer Hearing partner. You can also return electrical or electronic equipment to distributors who have a take-back obligation. Herewith you make an important contribution to the protection of the environment and public health.

DE Deutsch

Weitere Informationen zur Bedienung dieses Produkts finden Sie in der On-line-Kurzanleitung: www.sennheiser-hearing.com/ie200-qg

Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, Sicherheitshinweise, Kurzanleitung (je nach Lieferumfang) sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Produkt benutzen.
- Geben Sie das Produkt an Dritte stets zusammen mit diesen Sicherheitshinweisen weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es offensichtlich beschädigt ist.

Gesundheitsschäden und Unfälle vermeiden

- Schützen Sie Ihr Gehör vor hoher Lautstärke. Hören Sie mit Ihrem Kopfhörer nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden. Kopfhörer der Marke Sennheiser klingen auch bei niedriger und mittlerer Lautstärke sehr gut.
 - Setzen Sie die Hörer nicht zu tief und niemals ohne Ohradaptor in den Gehörgang ein. Ziehen Sie die Hörer stets langsam und vorsichtig aus dem Ohr heraus.
 - Das Produkt erzeugt stärkere permanente Magnetfelder, die zu Störungen von Herzschrittmachern, implantierten Defibrillatoren (ICD) und anderen Implantaten führen können. Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen der Produktkomponente, die den Magneten enthält, und dem Herzschrittmacher, dem implantierten Defibrillator oder einem anderen Implantat ein.
 - Halten Sie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle zu vermeiden. Verschluckungs- und Erstickungsgefahr.
 - Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert (z.B. im Straßenverkehr).
- Produktschäden und Störungen vermeiden**
- Halten Sie das Produkt stets trocken und setzen Sie es weder extrem niedrigen noch extrem hohen Temperaturen aus (Föhn, Heizung, lange Sonneneinstrahlung etc.), um Korrosionen oder Verformungen zu vermeiden. Die normale Betriebstemperatur beträgt -10 °C bis 55 °C.
 - Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile/Ersatzteile, die von Sonova Consumer Hearing geliefert oder empfohlen werden.
 - Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch.

Bestimmungsgemäße Verwendung/Haftung

Dieser dynamische, geschlossene In-Ear-Kopfhörer wurde für den Einsatz an hochwertigen portablen Musikgeräten und Hi-Fi-Systemen entwickelt. Als nicht bestimmungsgemäße Verwendung gilt, wenn Sie dieses Produkt anders benutzen, als in den zugehörigen Produktanleitungen beschrieben. Sonova Consumer Hearing GmbH übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Produkts sowie der Zusatzgeräte/Zubehörteile. Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten.

Herstellereklärungen

Weitere Informationen über Kennzeichnungen zur Einhaltung gesetzlicher Bestimmungen finden Sie am Ende des Dokuments.

Garantie

Sonova Consumer Hearing GmbH übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten.

Die aktuellen Garantiebedingungen können Sie über das Internet unter www.sennheiser-hearing.com/warranty oder Ihren Sonova Consumer Hearing-Partner beziehen.

In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

- Allgemeine Produktsicherheitsverordnung (EU) 2023/988
- In Übereinstimmung mit länderspezifischen Lautstärkebegrenzungen.

EU-Konformitätserklärung

• RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung in englischer Sprache ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.sennheiser-hearing.com/download.

Hinweise zur Entsorgung

- WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt, Batterie/Akku (falls zutreffend) und/oder der Verpackung weist Sie darauf hin, dass diese Produkte nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern am Ende ihrer Lebensdauer getrennt entsorgt werden müssen. Für die Verpackung beachten Sie die Abfalltrennung in Ihrem Land. Nicht sachgerechte Entsorgung von Verpackungsmaterialien kann Ihre Gesundheit und die Umwelt schädigen.
- Die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, Batterien/Akkus (falls zutreffend) und Verpackungen dient dazu, die Wiederverwendung und das Recycling zu fördern und negative Auswirkungen auf Ihre Gesundheit und die Umwelt zu verhindern, z.B. durch potenziell gefährliche Stoffe, die in diesen Produkten enthalten sind. Führen Sie Elektro- und Elektronikgeräte und Batterien/Akkus am Ende ihrer Lebensdauer dem Recycling zu, um enthaltene Wertstoffe nutzbar zu machen und eine Vermüllung der Umwelt zu vermeiden.

Weitere Informationen über das Recycling dieser Produkte erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, bei den kommunalen Sammelstellen oder bei Ihrem Sonova Consumer Hearing-Partner. Elektro- oder Elektronikgeräte können Sie auch bei rücknahmepflichtigen Vertrieblern zurückgeben. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der öffentlichen Gesundheit.

FR Français

Vous trouverez plus d'informations sur l'utilisation de ce produit dans le guide de démarrage rapide en ligne : www.sennheiser-hearing.com/ie200-qg

Consignes de sécurité importantes

- Lisez soigneusement et intégralement la notice d'emploi, les consignes de sécurité, le guide de démarrage rapide (en fonction de la livraison) avant d'utiliser le produit.
- Si vous mettez le produit à la disposition d'un tiers, joignez-y toujours ces consignes de sécurité.
- N'utilisez pas le produit s'il est manifestement défectueux.

Prévenir les atteintes à la santé et les accidents

- Protégez votre ouïe des volumes sonores élevés. Évitez d'écouter à des volumes sonores élevés pendant de longues périodes pour éviter des dommages auditifs permanents. Les casques de la marque Sennheiser présentent aussi une excellente qualité sonore à volume faible ou moyen.
- N'insérez pas des écouteurs trop loin dans vos oreilles et ne les insérez jamais sans embouts adaptateurs. Enlevez toujours les écouteurs lentement et délicatement.
- Le produit génère de plus forts champs magnétiques permanents qui peuvent provoquer des interférences avec les stimulateurs cardiaques, défibrillateurs implantés (DAI) et autres implants. Maintenez toujours une distance d'au moins 10 cm entre le composant du produit contenant l'aimant et le stimulateur cardiaque, le défibrillateur implanté ou autre implant.
- Conservez le produit, les accessoires et les pièces d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter des accidents. Risque d'ingestion et d'étouffement.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement qui exige une concentration particulière (par ex. sur la route).
- Conservez le produit au sec et ne l'exposez ni à des températures extrêmement basses ni à des températures extrêmement hautes (sèche-cheveux, radiateur, exposition prolongée au soleil, etc.) afin d'éviter des corrosions ou déformations. La température de fonctionnement normale est de -10 °C à 55 °C.
- N'utilisez que les appareils supplémentaires/accessoires/pièces de rechange fournis ou recommandés par Sonova Consumer Hearing.
- Ne nettoyez le produit qu'avec un chiffon doux et sec.

Ce casque intra-auriculaire dynamique de type fermé est conçu pour une utilisation avec des lecteurs audio portables et des systèmes Hi-Fi de haute qualité. Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives toute application différente de celle décrite dans les notices correspondantes. Sonova Consumer Hearing GmbH décline toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation abusive du produit et de ses accessoires. Avant d'utiliser ce produit, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays.

Déclarations du fabricant

Vous trouverez plus d'informations sur le marquage de conformité réglementaire à la fin de ce document.

Garantie

Sonova Consumer Hearing GmbH offre une garantie de 24 mois sur ce produit. Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web sur www.sennheiser-hearing.com/warranty ou contacter votre partenaire Sonova Consumer Hearing.

En conformité avec les exigences suivantes

- Règlement Sécurité Générale des Produits (UE) 2023/988
- En conformité avec les limites de pression acoustique spécifiques par pays.

Déclaration UE de conformité

• Directive RoHS (2011/65/EU)
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible en anglais à l'adresse Internet suivante : www.sennheiser-hearing.com/download.

Notes sur la gestion de fin de vie

- Directive DEEE (2012/19/UE)
Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix sur le produit, la pile/batterie (le cas échéant) et/ou l'emballage signifie que ces produits, arrivés en fin de vie, ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères, mais faire l'objet d'une collecte séparée. Pour des informations détaillées, respectez la réglementation relative au tri des déchets dans votre pays. L'élimination inappropriée des matériaux d'emballage peut nuire à votre santé et à l'environnement. L'objectif principal de la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles/batteries (le cas échéant) et des emballages est de promouvoir le réemploi et/ou le recyclage et de prévenir les effets négatifs sur votre santé et l'environnement dus à des substances potentiellement dangereuses contenues dans ces produits. Recyclez les équipements électriques et électroniques et les piles/batteries en fin de vie afin d'utiliser les matériaux recyclables qu'ils contiennent et d'éviter de polluer l'environnement.
- Vous obtiendrez plus d'informations sur le recyclage de ces produits auprès de votre municipalité, auprès des points de collecte communaux ou auprès de votre partenaire Sonova Consumer Hearing. Vous pouvez également retourner les équipements électriques et électroniques aux distributeurs qui sont tenus de les reprendre. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement et de la santé publique.

JA 日本語

本製品の操作に関する詳細な情報は、オンラインクイックガイド (www.sennheiser-hearing.com/ie200-qg)をご参照ください。

重要な安全に関する注意事項

- ▶ 本製品をご使用になる前に、取扱説明書、セーフティガイドおよびクイックガイド (同梱されている場合とそうでない場合があります) をよく読みください。
- ▶ 製品を第三者に渡す場合は、必ずセーフティガイドも一緒に渡します。
- ▶ 明らかに故障がある場合は、製品を使用しないでください。

健康被害と事故を防止するために

- ▶ あなたの聴覚を大音量から保護してください。聴覚障害を防止するため、ヘッドフォンを大音量で長時間使用しないでください。
- ▶ Sennheiserブランドのヘッドフォンは、低〜中程度のボリュームでも非常に良質な音を提供。
- ▶ イヤフォンは耳に深く入れすぎないでください。また、必ずイヤアダプターを付け付け挿入してください。イヤフォンはしっかりと丁寧に耳から取り外します。
- ▶ 本製品は、心臓ペースメーカー、植込み型除細動器 (ICD)、およびその他のインプラントの隣置による可能性のある、非常に強力な永久磁場を発生します。磁石を含む製品コンポーネント (イヤフォンと充電ボックス) はペースメーカー、埋め込み型除細動器、または他のインプラントから常に少なくとも10cm以上離れてご使用ください。
- ▶ 事故を防ぐため、製品、梱包、アクセサリの一部は子供やペットの手が届く場所に保管してください。飲み込むと窒息する危険性があります。
- ▶ 道路を歩く場合など、特に注意が必要な状況では、本製品を使用しないでください。

製品の破損と故障を防止するために

- ▶ 錆や変形を防止するために、製品は常に乾燥した状態に保ち、著しく低温または高温潮湿には置かないでください (ドライヤーや暖房、長時間の直射日光)。通常の動作温度は -10 °C ~ 55 °C。
- ▶ Sonova Consumer Hearing が納入した、または推奨するオプション機器・アクセサリ/スピアーツのみを使用してください。
- ▶ 製品は柔らかい乾いた布を使って清掃してください。

規定に沿った使用/賠償責任

このガイドブック・密閉型イヤフォンは、高品質オーディアル機器および Hi-Fi システムでの使用向けに開発されました。本製品は、付属する製品取扱説明書に記載された以外の方法で使用しないでください。

Sonova Consumer Hearing GmbH は本製品とオプション機器・アクセサリの不正な使用や不適切な使用の法的賠償責任を負いません。製品を使用を開始する前に、各国特有の規制に注意してください。

以下の要件に準拠しています

- 一般製品安全規則 (EU) 2023/988
- 各国固有の音量制限に準拠。

ZH-HANS 简体中文

有關本產品操作方法的更多資訊，請參閱線上快速使用指南：www.sennheiser-hearing.com/ie200-qg

重要安全提示

- ▶ 使用產品前請仔細完整地閱讀使用說明、安全提示和簡要說明（根據包裝範圍）。
- ▶ 在將產品交給第三人使用時，請務必隨附本使用說明書。
- ▶ 當設備有明顯的損壞時，請不要继续使用。

避免健康受損及事故發生

- ▶ 注意保護听力，先避免高音量傷害。為了避免听力受損，請不要長時間佩戴耳機使用高音量接收音樂。Sennheiser品牌的耳機在中、低音量時的音質也十分完美。
- ▶ 切勿將耳機插入耳朵太深，每次使用時都必須佩戴耳塞套。須始終小心緩慢地將耳機从耳中取出。
- ▶ 該產品會產生永久性的強磁場，可能干擾心脏起搏器、植入式除颤器和其他植入物。請將包含磁鐵的產品組件远离戴心脏起搏器、植入式除颤器和其他植入物的人员，所隔距離至少10 cm。
- ▶ 請將產品零件、包裝零件和附件零件放置在儿童和寵物无法触及之處，以防發生意外。誤食和窒息危險。
- ▶ 請勿在需要集中注意力的環境中使用本產品 (如在道路上行走或駕駛時)。

避免產品受損及故障發生

- ▶ 注意保護听力，先避免高音量傷害。為了避免听力受損，請不要長時間佩戴耳機使用高音量接收音樂。Sennheiser品牌的耳機在中、低音量時的音質也十分完美。
- ▶ 切勿將耳機插入耳朵太深，每次使用時都必須佩戴耳塞套。須始終小心緩慢地將耳機从耳中取出。
- ▶ 該產品會產生永久性的強磁場，可能干擾心脏起搏器、植入式除颤器和其他植入物。請將包含磁鐵的產品組件远离戴心脏起搏器、植入式除颤器和其他植入物的人员，所隔距離至少10 cm。
- ▶ 請將產品零件、包裝零件和附件零件放置在儿童和寵物无法触及之處，以防發生意外。誤食和窒息危險。
- ▶ 請勿在需要集中注意力的環境中使用本產品 (如在道路上行走或駕駛時)。

製造商聲明

有关合规性标记的更多信息，请参见文档末尾。

质保

Sonova Consumer Hearing GmbH对本产品承担24个月的质量保证。您可以通过www.sennheiser-hearing.com/warranty或您的Sonova Consumer Hearing合作伙伴在线获取現行的质保条件。



部件名称 (Part Name)	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	x	o	o	o	o	o
金属部件 (Metal Parts)	x	o	o	o	o	o

本表格依据 SJ/T 11364 的規定編制。
o 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
x 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

ZH-HANT 繁體中文

有關本產品操作方法的更多資訊，請參閱線上快速使用指南：www.sennheiser-hearing.com/ie200-qg

重要安全提示

- ▶ 使用產品前，請仔細閱讀本使用說明書、安全注意事項以及快速使用指南（根據供貨範圍）。
- ▶ 交付給他人本產品時，務必附上本安全注意事項。
- ▶ 本產品明顯受損時，請勿使用。

避免健康受損及事故發生

- ▶ 注意保護聽力，先避免高音量傷害。為了避免聽力受損，請不要長時間佩戴耳機使用高音量接收音樂。Sennheiser品牌的耳機在中、低音量時的音質也十分完美。
- ▶ 將耳機塞入耳朵時，請注意不要塞得太深，而且務必使用耳塞套。須始終小心緩慢地將耳機從耳中取出。
- ▶ 該產品會產生永久性的強力磁場，可能干擾心律調節器、植入式除颤器和其他植入物。請確保含有磁鐵的產品組件與心律調節器、內建自動去颤器或者其他植入物之間保持至少10 cm的距離。
- ▶ 請將產品零件、包裝零件和附件零件放置在兒童和寵物無法觸及之處，以防發生意外。誤食和窒息危險。
- ▶ 請勿在需要集中注意力的環境（例如道路上）使用本機。

避免造成產品損壞和故障

- ▶ 始終保持產品乾燥，不要將其暴露於極低或極高的環境溫度下（吹風機、暖氣、長時間暴露於陽光下等情況），以避免腐蝕或變形。正常使用溫度在 -10 °C 至 55 °C 之間。
- ▶ 僅使用 Sonova Consumer Hearing 提供或建議的附件/配件/備件。
- ▶ 清潔本機時，只可使用乾軟布。

規範使用/責任

此動圈、封閉式入耳耳機為高品質便攜式音樂設備和高保真系統而設計。任何不符合隨附產品使用說明書規定的使用行為均屬於不規範使用。對產品以及附加設備/配件的適用或不規範使用而規定的損壞，Sonova Consumer Hearing GmbH 不承擔任何責任。開始使用此產品前，請務必瞭解並遵從當地相關規定。

有關合規性標記的更多資訊，請參閱文件末尾。

Sonova Consumer Hearing GmbH 對本產品承擔 24 個月的品質保證。您可以透過 www.sennheiser-hearing.com/warranty 或從您的 Sonova Consumer Hearing 合作夥伴處線上取得現有的品質保證條件。

ES Español

Encontrará más información sobre el manejo de este producto en las instrucciones resumidas online: www.sennheiser-hearing.com/ie200-qg

Instrucciones importantes de seguridad

- Le rogamos que lea detenida y completamente las instrucciones de manejo, las indicaciones de seguridad y las instrucciones resumidas (dependiendo del volumen de suministros) antes de utilizar el producto.
- En caso de que entregue el producto a terceros, hágalo siempre junto con estas indicaciones de seguridad.
- No utilice el producto si está obviamente deteriorado.

Evitar daños para la salud y accidentes

- No exponga su oído a altos volúmenes. Escuche con Para evitar problemas auditivos, no ponga alto el volumen de los auriculares durante un periodo de tiempo prolongado. Los auriculares de la marca Sennheiser suenan muy bien también a volúmenes bajos y medios.
- No se ponga los audífonos sin adaptadores para los oídos. Síquese siempre los audífonos con los desechos y con cuidado.
- El producto genera fuertes campos magnéticos permanentes que pueden interferir en el funcionamiento de marcapasos, desfibriladores implantados (ICDs) y otros implantes. Guarde siempre una distancia mínima de 10cm entre los componentes del producto que contengan imanes y el marcapasos, el desfibrilador implantado u otro implante.
- Mantenga el producto, el empaque y los accesorios fuera del alcance de los niños y de los animales domésticos para evitar accidentes. Peligro de ingestión y de asfixia.
- No utilice el producto si tiene que prestar especial atención al entorno (p. ej. a la hora de conducir).

Evitar daños en el producto y averías

- Asegúrese de que el producto esté siempre seco y en ningún caso lo exponga a temperaturas extremadamente altas ni bajas (secador, calefacción, exposición prolongada a la radiación solar, etc.) para evitar corrosión o deformaciones. La temperatura normal de funcionamiento es de -10 °C a 55 °C.
- Utilice exclusivamente complementos/accessorios/piezas de repuesto suministradas o recomendadas por Sonova Consumer Hearing.
- Limpie el producto únicamente con un paño suave y seco.

Uso adecuado/responsabilidad
Estos audífonos intraaurales dinámicos y cerrados se han desarrollado para el uso con aparatos de música y equipos de Hi-Fi. Se considera uso no adecuado el uso de este producto distinto al descrito en las Instrucciones del producto correspondientes.

Sonova Consumer Hearing GmbH no asume ninguna responsabilidad en caso de uso incorrecto o inadecuado del producto o de los dispositivos adicionales/accessorios. Antes de la puesta en servicio, se deben observar las disposiciones específicas del país de uso.

Declaraciones del fabricante

Al final de este documento encontrará más información sobre las marcas para cumplir con las condiciones legales.

Garantía

Sonova Consumer Hearing GmbH concede una garantía de 24 meses sobre este producto. Puede consultar las condiciones de garantía actuales en la página de Internet www.sennheiser-hearing.com/warranty u obtenerlas de su distribuidor de Sonova Consumer Hearing.

Conformidad con las siguientes directivas

- Reglamento relativo a la seguridad general de los productos (UE) 2023/988
- Acorde con los límites de presión de sonidos específicos de cada país.

Declaración de conformidad de la UE

• Directiva RoHS (2011/65/UE)
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en inglés en la dirección de internet: www.sennheiser-hearing.com/download.

Instrucciones para el desecho

- Directiva WEEE (2012/19/UE)
El símbolo tachado del contenedor de basura sobre ruedas en el producto, la batería/pila recargable (de proceder) y/o el envase advierte de que estos productos no se deben deschar con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que deben descharse por separado. Para los envases, observe la separación de desechos de su país. La eliminación inadecuada de los materiales de envasado puede perjudicar su salud y el medio ambiente. La recolección por separado de aparatos y piezas eléctricos y electrónicos, baterías/pilas recargables (de proceder) y envases sirve para promover la reutilización y el reciclaje y evitar efectos negativos para su salud y el medio ambiente. El objetivo principal de la recolección por separado de los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías/pilas recargables para aprovechar los materiales reciclables que contienen y evitar ensuciar el medio ambiente. Para obtener más información sobre el reciclaje de estos productos, póngase en contacto con su ayuntamiento, con los centros de recogida municipales o con su distribuidor. Para más información sobre los contenedores de desechos, consulte los aparatos eléctricos o electrónicos a los distribuidores que están obligados a aceptarlos. Así hará una contribución muy importante para proteger nuestro medio ambiente y la salud pública.

PT Português

Para mais informações sobre a operação deste produto, consulte as instruções resumidas online: www.sennheiser-hearing.com/ie200-qg

Instruções de segurança importantes

- ▶ Antes de utilizar o produto, leia o manual de instruções, as instruções de segurança e as instruções resumidas (conforme o material fornecido) com atenção e na íntegra.
- ▶ Sempre que der

